

Vendredi 20 mai 2016 :
Freitag, den 20. Mai 2016 :



Après avoir acheminé une voiture voyageurs (C4 8809) et un tracteur (Tm III 9574) de Delémont à Basel RB, une loc électrique est venue se crocher devant nous jusqu'à Olten 😊

... le tracteur ne freinant pas (sauf urgence) lorsqu'il est remorqué, notre rapport de freinage ne nous permettait plus d'affronter de fortes pentes sans frein électrique 🙄.

Pas grave, nous avons poussé la loc électrique à la montée, ce qui nous a permis de faire travailler notre loc pour un train de 147t au lieu de seulement 63t 😞

... et l'avons laissée nous freiner à la descente 😊🙄🙄

Nachdem wir einen Personenwagen (C4 8809) und ein Traktor (Tm III 9574) von Delémont nach Basel RB überführt haben, wurde dann eine e-Lok an der Spitze bis nach Olten angehängt 😊.

Da der geschleppte Traktor (ausser im Notfall) ungebremst ist, erlaubte uns der Bremsverhältnis nicht, ohne elektrische Bremse über starke Gefälle zu fahren 🙄.

So schlimm war es auch nicht: wir haben die e-Lok bergauf gestossen, und so arbeitete unsere Lok für ein 147 Tonnen schweren Zug, anstelle nur 63 😞

... und sie durfte uns dann bergab elektrisch bremsen 😊🙄🙄.

De Olten à Brugg, nous étions à nouveau seuls en tête d'un train de 7 voitures :

Von Olten nach Brugg fuhren wir wieder alleine, vor einem 7 Wagen Zug :



Samedi 21 mai 2016 :
Samstag, den 21. Mai 2016 :

Cette fois accompagnés de la A 3/5 705, la locomotive à vapeur la plus rapide des CFF - avec ses 100 km/h de vitesse de pointe - nous sommes partis de Brugg AG avec un train de 8 voitures et 380 places, dont 370 occupées 😊, pour

nous lancer à l'assaut de la Montagne mythique : Le Saint Gothard 😊😊😊!

De Erstfeld à Göschenen nous avons utilisé 3 tonnes de charbon et 10'000 litres d'eau pour à peine 40 kilomètres de montée, entre 35 et 50 km/h ... un train de 390 tonnes quand-même (Brugg – Göschenen = 18'000 litres d'eau et environ 4,5 tonnes de charbon) !

Dieses Mal bekamen wir Unterstützung von der A 3/5 705, mit 100 km/h Höchstgeschwindigkeit, die schnellste SBB-Dampflokomotive. Wir sind von Brugg AG mit 8 Wagen und 380 Plätze abgefahren, davon waren 370 besetzt 😊, um auf dem Gotthard zu fahren!

Von Erstfeld nach Göschenen brauchten wir 3 Tonnen Kohle und 10'000 Liter Wasser für knapp 40 Kilometer bergauf Fahrt, zwischen 35 und 50 km/h ... ein 390 Tonnen Zug (Brugg – Göschenen = 18'000 Liter Wasser und ungefähr 4,5 Tonnen Kohle) !

Vidéos choisies :

Ausgewählte Videos :

La première vidéo publiée de notre course : <https://youtu.be/V-HEu6O1DIE> ... *Die erst publizierte Video unserer Fahrt*

... un bon complément : <https://youtu.be/9qCPEGsAt1k> ... *Eine gute Ergänzung*

... clin d'œil aux courses parallèles : <https://youtu.be/1JhncXaocnU> ... *Parallelfahrten*

... trafic marchandises : <https://youtu.be/Xo7AwraA47U> ... *Güterverkehr*

... vues aériennes : <https://youtu.be/2cAL9D8ZK4Y> ... *Flugaufnahmen*

D'autres superbes photos, qui ne font pas l'impasse sur les superbes paysages traversés, avec un récit sympa pour ceux qui comprennent l'allemand sur <https://bahnbilder.ch/travelogue/477> 😊

Weitere wunderschöne Fotos, die die bemerkenswerte Landschaft auch zeigen, mit einer Geschichte bei <https://bahnbilder.ch/travelogue/477> 😊

Puis encore quelques-unes de Georg Trüb : <http://www.railpictures.net/showphotos.php?userid=25941>

Und noch weitere von Georg Trüb: <http://www.railpictures.net/showphotos.php?userid=25941>



Et comme toujours, l'actualité du Team Vapeur C 5/6 2978 Biel/Bienne se trouve ici : http://voisin.ch/c_5-6_2978
Wie immer, ist die Aktualität des Dampfteam C 5/6 2978 Biel/Bienne hier zu folgen: http://voisin.ch/c_5-6_2978

Avec mes salutations les meilleures.
Mit freundlichen Grüßen.

Laurent